

## ATSUDAI 広幸尼

2003

No. 5 1 9 平成15年 2 月15日

### 「ふくはうち! おにはそと!」

2月3日「節分」。町内三保育園の豆まきのよう す。地域のお年寄りたちと楽しみました。

「年の数だけ、お豆食べると一年間病気にならないって」



室野保育園の園児は、ほくほくの里でお年寄り たちと一緒に。鬼もたじたじ…



松代保育園



犬伏保育園

# 主な内容

平成15年米の生産調整	·@~(	ĺ
所得税・住民税の納税相談	4~	į
十日町広域圏合併任意協議会/スポーツ・・	· <b>@</b> ~(	ĺ
里創プラン通信/大地の芸術祭企画発表会・・	· <b>②</b> ~(	(
東京発/松代の自然/世田谷から…	••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	ί

町内書初め展/図書館へ行こうほか…⑫~⑫

文芸/お知らせ/町の行事予定ほか…●~●

#### ■松代町役場

〒942-1592 新潟県東頸城郡松代町大字松代3252番地1

TEL 02559 7 2220

FAX 02559-7-2526 · 7 · 2300

URL http://www.echigo-matsudai.com/

調整の配分面積は、昨年に |町の平成15年度生産

H

4

の米消費量の

减

生産) や米の が 続 により、 下落を引き起こす 米の 午 V 髵 米 냂 7 続  $\mathcal{O}$ 要と供 均 の保管費 剰 V 依 きの全国的 一衡を崩り ・ます。 在庫が 然として米余り 給 甮 抱 L (消 て、 的な豊作 える 要 Ø 遺と 因 增 米 閅 加

内の未達成市町村の町面積の超過分の中から

Š,

囮

分

岶 県 慗

例

午当町では

産

調

なります。 今年 比 定  $\frac{2}{1}$ 度 ~ の松代 約 13 4 豹 • 増 6 町 6  $\mathcal{O}$ なったっ 配 0) 分を 西己 脏 分

まし た。 (表 1

> いますの も生産調 ととなります 実施がなされれば、 4 診の 车 生産調整が で、 整は達成さ 当 町 昨年と同じ は 2 2 4 行 れるこ 今 わ 年度 様 れ 6  $\mathcal{O}$ 7

ます。 相手の市町 域間 ことで、 て、 減額されます。 積を肩代わりすることで、 に寄与する事業に 当町 調 初 L 整受託補償 その補償 カュ の生産調 配 ·村から補償料 分面 Ļ 今年 積が 元だてて 料 料 奖 2増える で転作 0 度 を得 のよ 頟 地 b V

あわ ることを受けて、 作同 生産数量管理 なお、 せて 7 配 様に米の 平 成 16 /生産 分されています。 数量 作 午 移 今年 P 付 度 参考 行さ 面 力。 度 積と 5 B 米 値

経営

<u>[確立助</u>

成

Ø

要件を満た

利

用 作

集積が

义 化

Ò

れるなど

た作

物

は、

蚱

年とほぼ同

補償となって

 $V^{\lambda}$ 

ま

寸

お

V

該当

.l:

O

杅

団地

担

い 手

具体的には、

定規

模

松代町の生産調整の形態

224.6ha

166.1

・定着実績算入

とも構成的資産職を

TW READ BY

(数字は面積)

保全管理 11.8

### 見直されます。 転作に係るとも補償制 度が

交付金を交付する「とも た作物などの面積に応じて より、米以外の作付けを行 国と生産者双方の 制度 拠 出

は低く 付金も広 的もあ 食糧白! いわ 等 の 高く、 けが な制度となって 整を円滑に推進する一 を国内に くを輸入に頼っているもの される原料のうち、 麦や大豆などの国内で消費 とも補償 ゆる、 未作 ΉJ 当 設定され 能 ります。 給 付けに おいて本作化させ、 町 な作物ほど単価は V率を引き上げる目 平場 に多 面積で大量作 は、 | 農業に よる減 います。 よって、 7 V 保全管理 小の生産 V 、ます。 その 一方で、 優 反に 衏 多

(表1)

り 午 Ø)

ま

た、

での

物

お

7

#### 平成15年度生産調整日煙面積

13217	1次10十及工座刷金百烷面頂						
	N.	2代町配分面和	責	新潟県配分面積			
	生産調整面積(ha)	作付面積(ha)	生産数量(t)	生産調整面積(ha)	作付面積(ha)	生産数量(t)	
平成15年度	214.66	482.17	2,055.97	48,555.00	104,967.90	557,469.50	
平成14年度	201.38	501.96	2,108.23	45,223.00	111,088.00	589,900.00	

#### (表2)

#### とも補償などにかかる国の交付基準単価

(III /107-)

(2) 2 /	この間はならになる。						1/ TUji /		
経営確立	経営確立 作物等		平成14年度			平成15年度			
助成の該当	(抜粋)	とも補償	経営確立助成	緊急拡大上乗せ額	計	とも補償	経営確立助成	緊急拡大上乗せ額	計
有	麦・大豆など	23,000	40,000	10,000	73,000	23,000	40,000		63,000
(F)	青刈り稲	23,000	20,000	40,000	83,000	23,000	20,000		43,000
	麦・大豆など	23,000		10,000	33,000	13,000	/		13,000
	青刈り稲	23,000		40,000	63,000	13,000	] /	廃止	13,000
無	野菜など	13,000	/ [	0	13,000	13,000	] /		13,000
	調整水田	9,666	] /	5,000	14,666	7,000			7,000
	保全管理	3,333	]/	0	3,333	2,000			2.000

※とも補償には地区達成加算(3,000円/10元)を含めています。

※経営確立助成の該当になるには、4 ha以上の転作団地であることや1作物で1 ha以上の団地であること、 又は地域の農業担い手への土地利用の集積が一定面積以上なされていることが必要です。

※水田高度利用等加算がありますが当町には該当がないため省略しています。

※この他に県による独自の助成制度があります。

<u>ځ</u> ます。 層 |競し 米価下落の (表2) いも D 価 に 格を な

淮

单

価

が

減額され

ると

V 0

策 了します。 は、 ( W 平 する稲作経営安定 成 15 年産をもっ 対

2



転して昭和45年より生産 Ц しかし、その後生産と いていました。 本は明治以降、 農地整 米不足

年頃にようやく国内に米が収穫が可能となり、昭和42 府の管理に基づく全国 調整が始まりました。 消費のアンバランスが生じ、 充足できるようになりまし 備や品種改良などで米の多 面積割合を基本とした減 一面積の配分がされていま これまで生産調整は、 しかし、作況による収 律 政

ゆる市場原理に基づく農業

へ転換されることとなり、

のコメ作りを進める、 産量管理へと移行されます。 量の均衡を図る観点から、 産と消費そして適切な備蓄 という問題があります。 これまでの面積管理から生 また、 ても実効性が得られな 消費者・市場重視 いわ 生 V

が必要となります。 とりながら、 体制になります。 農家も市 場の変化を感じ 売れる米作り

が自主的に生産調整を行う 米を作る農業者と農業団

生産目標数量の配分

県

国・全農

・県中

町・農協

農業者

変動から面積を達成

## 給調整のありかた 平成16年度からの当面の需

〇生産目標数量の配分をす 〇減反面積配分から生産目 るにあたり第二者機関の助 標数量の配分へ移行する。

〇農家へは生産目標数 作付面積を配分して、

#### < 助言:国段階の機関 生産目標数量 ▮ 情報提供 助言:県段階の機関 倉 情報提供 助言:町段階の機関 生産目標数量 と作付け面積

言を加える。 量と

〇需給見通しを前提に、 う。 農業者が判断し、必要な場 に生産目標数量の配分を行 年どの程度の生産を行うか 合には農業者団体が農業者 毎

## 行政の支援

〇主食用米以外の作物によ 〇需給調整の前提となる需 援を行う。 よる過剰米処理のための支 る産地作りの推進や豊作に 給兄通しを策定する。

# 検討されている

# 主な支援制度

産地づくり推進交付金

直し、水田農業の産地づく 成金の水準や使い方も地域 作成する計画に基づき、 策を柔軟に実施する。 りと米価下落の影響緩和対 律だった要件や単価を見 従来の転作助成金の全国 地域自らの発想・戦略 助

## のありかた 本来あるべき姿の需給調整

短期融資制度に加入した人 ・生産調整実施者で過剰米 (米価下落影響緩和対策)

国と生産者の拠出に基

## ん措置。 米価の下落への補て

# ②担い手経営安定対策

8割を補てんする。 担い手と位置付け、 業者と集落営農の経営体を と各年の稲作収入の差額の 合わせて、県の基準収入額 **落影響緩和対策の補てんと** ・一定基準を満たす認定農 米価下

## ③新たな過剰米処 運対

資 生産者にはこの米の現物を 豊作による過剰米を主食用 により基金造成し、 で米市場の安定化をはかり、 とは別に区分出荷すること 短期融資制度」を創設する。 |保に一定の金額を短期融 国や生産者などの拠出金 (無利子)する。 「過剰米

#### 3

### 可得税・住民税 (四・県民税) の申告は、

申告期間:2月17日(月)~3月17日(月)

④医療費控除を受けようとする人 ②平成4年中の所得が証明できる ⑥中告者全員の口座番号と通帳 ③生命保険料・損害保険料等や寄 ⑤住宅ローン等を利用して自宅を ①確定申告書(送付されている人) **書**類。 当すれば住宅借入金等特別控除 が受けられます。 新改築した場合、一定要件に該 じめ、受診者ごとに分けて計算 払ったものが対象です。あらか はその領収書(平成14年中に支 付金控除などの証明書 収支内訳書など) しておいてください) 「票、事業・不動産所得などの 、給与・年金等の源泉徴

ださい。なお、用意するものは次当する人の必要書類等もお持ちく員の中告を受け付けますので、該員の中告を受け付けますので、該相談日には、世帯内の所得者全

税の申告の受付も行います。表2の日程で各集落において住民第1会議室)で行います。また、定申告の納税相談会を役場(4階の申告期間です。表1の日程で確は所得税と住民税(町・県民税)

(表1)

のとおりです

#### 平成15年 納税相談(確定申告·還付申告·住民税申告)

**ヨ 程 表** (会場:役場·第一会議室)

表2 平成15年 住民税申告日程表

				<del>                                      </del>	
受付日		集落	受付時間	受付会場	
3月10日	午前	蓬平	9:00~10:30	蓬平集落開発センター	
(月)	午後	蒲生・名平	13:30~14:30	蒲生生活改善センター	
		竹 所	9:00~9:30	竹所生活改善センター	
0 0 1 1 0	午前	峠	9:40~10:40	峠集落開発センター	
3月11日 (火)		木和田原	11:00~11:40	木和田原集落開発センター	
, (A)	午後	室野、福島、奈良立	13:30~15:30	室野克雪管理センター	
3月12日	午 前 田野倉		9:00~10:00	田野倉多目的集会施設	
( <b>/</b> k)	午後	儀明	13:30~15:00	ふれあいセンター木楽館	
3月13日 (木)	4	盖 地	9:00~9:40	孟地多目的集会施設	
	午前	苧 島	10:00~10:40	苧島集落開発センター	
	午後	犬 伏	13:30~15:00	犬伏共同作業所	

例年同様、各地区の集落センターでは住民税の申告のみ受付けます。所得税の確定申告(還付申告を含む)は、役場会場にて行うようお願いします。

Į.	1 程表(全	会場:役場・第一会議室)
受付日	午 前	·
2月17日(月)	片桐山(住)、滝沢(住)、 中子(住)	太平(住)、孟地
2月18日(火)	菅刈(住)、苧島	小荒戸(住)、竹所
2月19日(水)	小屋丸(住)、東山(住)、 海老(住)	池尻(住)、仙納(住)
2月20日(木)	池之畑(住)	下山(住)
2月21日金	福島、奈良立、 峠、木和田原	蓬平、儀明
2月24日(月)	蒲生、名平	田沢(住)、寺田(住)
2月25日(火)	田野倉、莇平(住)	会沢(住)、清水(住)、 桐山(住)
2月26日(水)	犬伏	
2月27日(木)	商工者相談受付	商工者相談受付
2月28日(金)	干年(住)	室野
3月3日(月)	松代 1~4班(住)	松代 5~8班(住)
3月4日(火)	松代 9~12班(住)	松代 13~16班(住)
3月5日(水)	松代 17~20班(住)	松代 21~24班(住)
3月6日(木)	松代 25~28班(住)	松代 29~33班(住)
3月7日金	松代 35~51班(住)	

※ (住)印の集落については、住民税の申告受付も役場で行い、 各集落に出向きませんので、よろしくお願いします。



#### 住民税の申告が必要な人

②給与所 申告は不要です 申告をした人は、 ①営業等、農業、 年末調 以外に、所得があった人(※ 代・家賃等)、  $\mathcal{O}$ あ 一職・パ た そ }-0 動 Ξĵ. ア 他 苼 の賃

があった人は ただし、 所得税の れ ŋ 民 ま税

平成14

年中に勤務先を退

告も必要です。

公的 医 除等を受けようとする人 控除等を受けようとする人 V١ た 会保険料控除や、 ない人 療費控除 票をもらっ 一務先から給与 人で、年末調整が済んで または勤務先を変更し 年金等受給者で、

町に 14

ような

お知らせ

#### おむつ代医療費控除の 添付書類が簡易になります

これまで、寝たきりの人へのおむつ代を医 療費控除の対象にするには、医師が発行する 「おむつ使用証明書」が必要でした。平成15年 の確定申告(平成14年のおむつ代分)から、 おむつ代について医療費控除を受けるのが2 年目以降である人については、町が介護保険 の「主治医意見書」に基づいて発行する証明 でも認められることになりました。

詳しくは、住民課国保介護保険係 又は、税 務係まで (TEL 7-2220)

#### 納税は期限内に! 口座振替納税をご利用ください

平成14年分の確定申告による所得税の納期限は 3月17日(月)です。また、個人事業者の消費税・地 方消費税の納期限は3月31日(用)です。期限内の納 付をお願いします。

なお、口座振替納税をご利用される人の振替日は 所 税…4月21日(月)

消費税・地方消費税…4月24日休となります。

安全・確実な口座振替納税をご利用ください。

#### 軽自動車等の異動届は忘れずに!

軽自動車税は、毎年4月1日現在の所有者 に課税されます。廃車していたり他の人に譲っ たりなどした車両も届けがされていないと課

税されます。トラブル 防止のため異動があっ た場合は3月末日まで に届出をしてください。 詳しくは、役場税務係 まで (TEL 7-2220)



#### 4 ご存知ですか その他の税の申告期限

- ①贈与税の申告と納税は3月17日(月)まで。
  - ・平成14年中に贈与を受けた財産の合計額が百 十万円を越えた部分に贈与税がかかります。
- ②個人事業者の消費税・地方消費税の確定申告と 納税は3月31日(月)まで。
  - ・平成12年中(基準期間)の課税売上高が三千 万円を越える事業者、もしくは三千万円以下 で「消費税課税事業者選択届出書」を提出し ている事業者が該当になります。

(3)

平成 15 立する」 項について協議するため、 併について、 て議決された設立議案です。 広域圏合併任意協議会を設 協議会設立に向け基本的事 提供を図るとともに、 [合併任意協議会」 におい 1 月 25 日、 中里村及び松之山町は、 た「第1 住民への適切な情報の 町広域圏内の市町村合 年1月25日、十日 調査研究を行 中里村で開催 回 十日 1町広域 法定 用广

今後、

今年中の法定協議会

この協議会発足により、

村による木格的な合併協

われます。

設立に向けて、

関係5市町

日町広域圏 意協議会開

まえて、 村のほ 町民アンケートの結果をふ 検討されていました。 には参加しないこととし + H 津南町は1月に行った 今回加盟した5市町 かに津南町も含めて 町 今回の任意協議会 圏域の合併にお しか VI

「松代町、

川 十

市

Ш

邛

十日町広域圏合併任音協議会委員のみかさん

1 11 11 11 12 1	<b>义国口开</b> 口	[思想	協議会会員のみなさん
氏 名	市町村	性別	摘要
滝沢 信一	十日町市	男	十口町市長
田口 直人	川西町	男	川西町長
山本 茂穂	中里村	男	中里村長
関谷 達治	松代町	男	松代町長
佐藤 利幸	松之山町	男	松之山町長
高橋 平八	十日町市	男	十日町市議会議長
古楽 正実	川西町	男	川沔町議会議長
斎喜宗一郎	中里村	男	中里村議会議長
石野 英二	松代町	男	松代町議会議長
石塚 幸貞	松之山町	男	松之山町議会議長
水落 清一	十日町市	男	一日町市議会合併委員会委員長
押木 貢	川西町	男	川西町議会合併委員会委員長
[1]岸角太郎	中里村	男	中里村議会合併委員会委員長
小堺 清司	松代町	男	松代町議会合併委員会委員長
村山 正英	松之山町	男	松之山町議会合併委員会委員長
阿部 武市	十日町市	男	
樋口 誠	十月町市	男	
押木 篤美	川西町	男	
小島 伸子	川西町	女	
貝沢 洋次	中里村	男	
服部 安英	中里村	男	
美濃和 英	松代町	男	
高橋 芳平	松代町	男	
柳 靖治	松之山町	男	
相澤 亨	松之山町	男	
岩橋 憲明	新潟県	男	新潟県十日町地域振興事務所所長

が指名することとしました。 ら、協議会開催の都度、会長 会の 議論の公平性を保つ観点か 信一市長が選任されました。 副会長には十日町市の滝沢 には中里村の山本茂穂村長、 れています。 経験者など計26名で構成さ 委員会の委員長並びに学識 協議会は各市 また協議会の議長には、 議長及び合併担当特 協議会の会長 町 村の長、 莂

新市将来構想検討委員 協議会規約の承認 設置要領の制定

このほかに、

③新市将来構想

検

A 計委員

숲

⑤協議会予算 ③協議会委員の報酬等に などが協議され ④事業計画 する要領 の制

されます。 われます。 次回は、 定期的に協議会は 内容は、 ٠ŀ, 記 の 日 程 開 行 罹 今

②協議会小委員会設置要 ①事務事業調査調整方針 の制定 領

④新市将来構想策定方針 などが協議される予定です。 委員の選任

ました。

第2回十日町広域圏合併任意協議会

時:2月21日金 午後2時から  $\Box$ 

会 場:一日町市 クロス10

※任意協議会は、どなたでも傍聴できます。な お、協議会の内容については、今後「任意協 議会たより(仮称)」でお知らせする予定です。

関

(平成14年度新潟県選手権兼国体予選)

代中・高生のみ( )は学年

(第46回新潟県中学校スキー大会)

女子3㎞フリ (十日町市吉田/1月18~22日) 小嶋ちえみさん(3)

1 位 女子3㎞クラシカル 五十嵐太博さん(2) 小嶋ちえみさん

男子5

km フリ

3 位

有希さん

少年女子5

km クラシカル

9

位

馬場

拓朗さん(2

関谷

和樹さん(2)

男子

10 kmクラシカル

(六月町)

1 月 22 ~ 24

日

4 位

関谷 関谷

智美さん

2 位 男子5 五十嵐太博さん Mmクラシカル 小堺里志さん(3)

〈第55回新潟県高校スキー 津南町 **1**月17~19日 大会〉

2 位

松代高校(関谷有希さん、

女子リ

1

5 km × 4

谷和樹さん、渡辺俊さん、斎木拓哉さん)

· 男子 10 子 5 渡辺 mクラシカル km クラシカル 俊さん(3)

位 位 関谷 関谷 智美さん(2) 有希さん(2)

男子15㎞フリ 女子10㎞フリー 位 渡辺 俊さん

(子リレ 尾嶋 関 1 谷  $(5 \text{ km} \times 3)$ 奈穂さん(3) 智美さん

6 位 男子リ 和樹さん、石曽根達也さん、渡辺俊さん) 尾嶋奈穂さん、 松代高校(馬場拓朗さん 松代高校(関谷有希さん、 10 km × 4 関谷智美さん 八関谷



小嶋ちえみさん(松代中三年)が距離(フ クラシカル)で二冠

リレー女子松代高校が9年ぶり3度目の優勝 県高校スキー

2 位.

男子リレー

10 km × 4

8 位

松代高校(馬場拓朗さん、関 早稲田大(3走陽谷則和さん-松高の)

3 位 少年 7 位 少年男子15㎞フリー 亜希さん、関谷智美さん、尾嶋奈穂さん) 女子 関谷 関谷 関谷 10 km フリー 有希さん 智美さん 和樹さん

クロカン伝統を引継ぎ

次代を担え

まつだい健児

好天に恵まれた1月26日、

五十嵐太博さん(右)。齊藤國平校長(後左)、大桃和行担当教諭(後右)

大会出場の小嶋ちえみさん(左)、小堺里志さん(中)

インターハイ出場の関谷智美さん(前右)、渡辺亜季さん(前中)、 関谷有希さん(前左)、尾嶋奈穂さん(後右一)渡辺俊さん(後右二)、 関谷和樹さん(後左二)、斎木拓哉さん(後左

#### 第17回上石嚴杯争奪 松代町クロスカントリースキー選手権大会



学生は参加者) 642人の参加により、 県内15市町村の小・中61校 ースで行われました。 町クロスカントリースキー 小学生女子5・6 大会結果は、 (小学生は入賞者、中 次のとおり 年 0 松 部

8 位

樋口沙織さん(3)

3 km

20 位. 中学生男子1年の部(6㎞) 中学生女子2・3年の部 小嶋なつみさん(6) 五十嵐春彦さん(1) 中沢政文さん(1)

上石杯に参加した町内三小学校選手のみなさん

石田沙織さん(1)

3

km

中学生女子1年の部(3

樋口友佳子さん(2)

# 第2回大地の芸術祭

# ~-トトリエンナーレ2003 に向け

町の皆様 新年おめでとうご

とになります いわばこれは「三年大祭」というこ は三年に一度開かれるという意味で、 術祭」の年です。トリエンナーレと 003」と名づけられる 今年は、「アートトリエ ンナー 「大地の芸 レ 2

で見られます。 置される他、 たビデオ作品が待合室、食事処など トの作品が集落や公園、 約150 約40人の公募で選ばれ 人 つアーティ 道路脇に設 ス

ことになり、 市 もに空前 面倒なことは考えずに、この夏、六 以上の作品が妻有地域に展開され 町村を廻って五感で感じてくださ 前回からの作品を含めると25 美術は 絶後の規模になります。 「わかる、 世界的にみても質量と わからない」



大地の芸術祭総合コ-ーディネ 北川フラムさん

すから。 と思います。 の魅力がますますわかるように ではなく「好き、 アートを通して里山 嫌い」でい ٧١ 0) 0 風

ますが、 的空、 屋全体が真っ黒な黒板になっていて、 らの暮らしがわかります。また、 教室は河口龍夫さんの作品ですが、 られるようになっています。 れぞれの機能とは別に、 二階部分にレストラン、 夕 ロティ部分では芝居、 プレイで日本の農業や松代の古くか 再現してあると同時に、机のディス 昔の松代小学校の四年生のクラスを のがアーティストの作品としても見 ´ー」がオープンします。 供が落書きで遊べます。一階のピ 松代町では、「雪国農耕文化村セ いものばかりです。 囲炉裏、ショップがあり、 いま企画されているのは 音楽が楽しめ 部屋そのも 例えば 多目 部 丽

くの人々が来るようになっています。 店街に入って作品を作ります。 の美術教育系の大学が15校ほ は、 松代には多くの催しと多 九カ所の集落のほ カュ ど商 全

北川フラム



企画発表会であいさつをする平山征夫新潟県知事

1日十日町市クロ 地の芸術祭」の企画発表会が を舞台に繰り広げられる 日間にわたり、 今年、7月20日から9月7日 十日町圏域六 ス 10 で開催され 「第2回 7、2月 市 町 の ま 大 村 50

した。

開を行っています。 解しづらい」との声もありまし かし、地域からは 国内外から高い評価を得ました。 よる過疎地再生の壮大な試みとして、 約16万人がこの地を訪れ、アートに の人たちと芸術家とが協働で これらの実績や課題をもとに、「地 平成12年に行われた第1回展では、 作り出す」という住民参加 「現代アート 愛の た。 は

# アーティストが地域の人たちと 「域の宝物を探す。

行っています。 カ国の約150人の作家による作品 から芸術作品 わりながら、 プや作品制作のプロジェクトにか トしながら、各地区でのワークショッ の創造活動がすすめられています。 へび隊」のみなさんが芸術家をサポ 在 芸術祭の支援部隊である「こ 卷 地域にねざした交流 域内で50を越える集落 の展示要望があり、 カュ

理念とした大地の芸術祭。 間 は自然に内包される」を 木

ること」と芸術祭提唱の ことを誇りに思うこと」そして、そ 地域を元気にすること。住んでいる びついたこの地域の固有性を見直し、 成功に思いを馳せていました。  $\prod$ 征夫新潟県知事は、「自然と深く結 /地の芸術祭名誉実行委員長の 「地域の価値を大切に 十旨を話 1 亚

眏

像作品は、

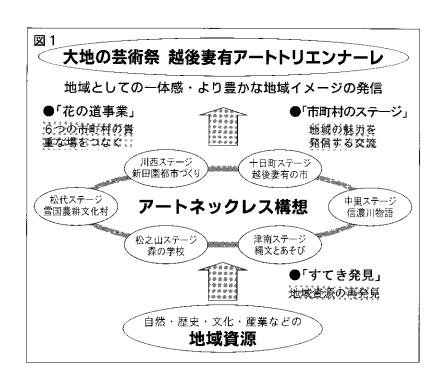
な

が出会

交流 目常的

だ生み

出所



#### 第2回大地の芸術祭 のあらまし

地球環境時代における地域と自然、それに 包まれた人の生のあり方を見つめなおす。こ の基本理念が、大地の芸術祭の全ての作品、 イベント、施設プログラムに貫かれています。

また、十日町圏域六市町村のもつ、それぞ れの地域資源をテーマにステージづくりが行 われています。それらを花の道事業で結んで、 いわゆるアートネックレス構想を築きあげて いきます。(図1)

この

地域を、

美術館に見た 商店街

待

合室、 ます。

旅

创

など

Ø

交わ

地

域に根ざした野外作

7

V

よっ

て、

仲

介役と

て、

とらえら

里 地

Пí

棚田

など、

Ø)

ある場

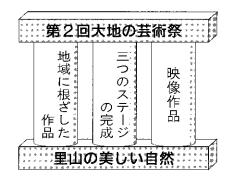
所

般

公募 が

計

#### 「第2回大地の芸術祭」の中心となる柱



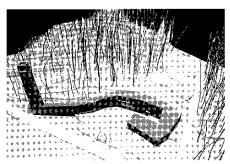
化が建 之山 点となるように整備が 大を目指した地域 して展示さ 松代 一町に建設する建築プロジェ 町、 )物とともに芸術作品と 各 地 れ 域独特の産業や文 山 田 交流 づくり  $\dot{\mathbf{H}}$ 人 -j- $\Box$ す Ø

られています。

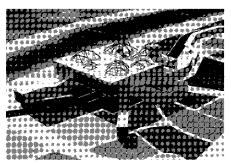
三つのステージの 並びに松 の拡 町 その エクト IJ た特徴 問 Ĺ 中

之山 代町) アボ -のテキスタイル ランダの芸術家が Ŧ. そのほかに、 町 IJ た作品です 工 を越後妻有版とし クスピ  $\mathcal{O}$ 「オー 作 現 晶 北極 光代美術 アの 展などが各市 ストラリ アート展」 名作 現 展 代に ヌ て、 1 1] 彸 彸

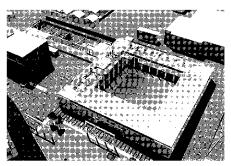
のこけら落しとして上演され 国農耕文化村センタ 主なものとして、 が計画され が 7 月 19 的 大地 な企画 の芸術祭に関 + 四展やプ 旦 V 「真実 ŧ す 口



松之山ステ-森の学校「キロロ」



松代ステ ージ 「雪国農耕文化村センター」



十日町ステージ 「越後妻有交流館」

#### されて よる多くの作品 術祭関連 、ます 0 1: 映

ます。

カミ 0)

卷

域 を

0

あちこちに展

象徴する現代芸術作

'村を会場に開催され

えます。





# けましておめでとうご

## 東京松代会平成十 小 十五名が出席 八王子市在住 -五年度新年総会

ざいます。

成一五年度の新年総会を開 催しました。 去る一月十九日、 会員数九百七十名)で 京松代会(牧田 第 ホテル両国で平 墨州区 嘉 歪会

方々など二十八名がバスで 治町長をはじめ町議会議員 上京されました。早朝六時 方々、区長、役場職員の 郷松代町からは 松代町役場前を出 関 谷達

> 労さまでした。 着されました。 会場には午前十時半ころ また高鳥修代議士、 遠路、 ご書 荓 到

だき、総勢百八十五名の盛 羽三藏実行委員長のあい 若井謙一幹事長の司会、萬 郷人会の方々の出席もいた 信隆代議士代理、 つで開幕 大な新年総会となりました。 県 人会、 . Z

かな松代町、 の会とふる里交流、 牧田会長は 頸のホームステイ」 江戸川区と東  $\vec{\pi}$ つ 自然豊 0) 趣 味

などを骨子に年頭

平成15年度新年総会鏡割り 町長は くジョンノビな冬、 町村合併で十日町 のあいさつ。 圏域で協議に入る、 回大地の芸術 「雪が少な 関谷

> 祝辞が続きました。 さらに関谷徳次郎最高 来賓代· 表 願

幹事で開宴。 りました。 副会長代行、 松代町議会議 野士副会長によるふる里ス による事業計画の報告、 ぷりの片山徳重事業委員長 よる鏡割りの後、 和英松寿大学長ほか五名に 芳平松代町区長代表、 キーツアーのお誘い、 来賓者の紹介、ユーモアたっ レモニーを終え懇親会に移 司会は佐藤正則 加藤 長の乾杯でセ 石野英二 美濃 高橋 地

見られ、 奴奈川 謡とカラオケを披露しま 喉に自信のある会員が、 会場には和服姿の の各地区から 峰方、 華やいだ雰囲気が アトラクション 伊沢、 り選ばれ 女 Ш 性

着化の推進」など

体験農業の定

政

の現状を述べ

わが松代町に幸あれる

方々に感謝で

佐藤直義副幹事長による

郷里の友と抱き合う方、 英さん(出身---飲む程に、 伴奏は尺八、 池尻・桶屋)。 大熊利 酔う程に、 犬伏・ 子さん 松 Щ 会 利

(会沢

向

場は賑やかな空気に包まれ のこもった懇親が続きまし をとる方などなど、 ました。久し振りに会った 五人と寄りそって写真 親しみ

唱で幕を下ろしました。 は井上正美副会長のあいさ 梅など約六十本の景品が提 JA十日町および会員から さらに盛り上がりました。 松代産のこしひかりや雪中 怠気込む会員たちで会場は 一時間に及んだ新年総会 石野士副会長の万歳三 例 の福引き大会には 幸運を当てようと

方々にお会いしました。 の課題に敢然と立ち向 あります。 る課題は大きく重いもの 合併などなど、 過疎化、 高齢化、 松代町を守って でも会場で、 故郷の抱え 市 町 が 村

## 東京だより

#### 東京奴奈川会 を開催します

時: 4月20日(日)

11時30分から

所:第一ホテル両国

連絡先:会長 石野 TEL 048-832-7288 を開催します

時: 4月6日(日)

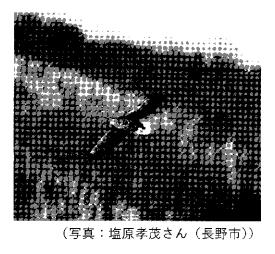
11時から

所:上野・吉池 連絡先:会長 宫沢欣司

TEL 03 3630 2435



# オジロワシ



ました。
○分に奈良立の集落センター前で、
り大きいと思われる鳥が飛翔して川
り大きいと思われる鳥が飛翔して川
り大きいと思われる鳥が飛翔して川
ら大きいと思われる鳥が飛翔して川
の尾ははっきりと白いことを確認し
一月の二六日、日曜日の朝九時一

なのでした。撃情報が耳に入っていたオジロワシ撃れは数目前からあちこちから目

いのです。 陸の山間地にも冬はやってくるらしでも見ますが、こんな本州中部の内で食べているのは、よくテレビなどれの海で流氷に乗って海の魚を捕っ

ではなかったのでした。 そんな話を道すがらに室野の佐藤 にませんでしたから、この人にとっく向こう岸のカラマツの枯れた木にく向こう岸のカラマツの枯れた木に は遅かったのう。毎年来るがあで。 しませんでしたから、 毎年来るがあで。 では毎年見掛ける特別に珍しいものではなかったのでした。

べてもいるようです。 ビのように死んだ動物でも拾って食が主食ですが、冬は南下してきてトがジロワシは北海の海ワシで、魚

をご覧になって下さい。 そういえば一月七日の午前中に二 をご覧になって下さい。 をご覧になって下さい。 をご覧になって下さい。 をご覧になって下さい。 をご覧になって下さい。 をご覧になって下さい。

す。 資料によるとこれは若い鳥のよう

(文・高橋八十八)

世田谷から

# 世田谷新年ことも祭り

# ボランティアで参加しました!

で最初は緊張ぎみの様子。中学生9人のボランティア参加中学生9人のボランティア参加中学生9人のボランティア参加中学生3人。今年は高校生3人、台の雪とともに松代を出発し、台の雪とともに松代を出発し、

てなりました。
田谷の皆さんともすっかり仲良した。交流会が終わる頃には世ニアリーダーとの交流会をしまくらづくりをして、世田谷ジュー日目は雪のすべり台、かま

参加してくれて、とても盛り上んで、世田谷の人達もたくさんた。高校生の皆さんが質問を読する「〇・×クイズ」をしましする「〇・×のイズ」をしましずる「〇・×のイズ」をしまし

がりました。

さて、楽しかったこども祭りさて、楽しかったこども祭りさて、楽しかったこども祭りさて、楽しかったこども祭りさて、楽しかったことも祭り

り)



ボランティアで参加してくれた中学生のみなさん

#### 松代中学校

館に 生徒たちにはたい 走らせる。 今年初めて行われ ある作品が書かれ 広々とし 三学期始業式の午後、 . おいて全校書初め大会が行われまし 紙 た体育館 面 lかれます。 「いっぱいに元気よく へん好評でした。 た、この書初め大会 伸 松代中学校体 び 伸びと 筆



#### 平成15年 松代町書初め展覧会受賞者 覧



#### \*特選

- ・孟地小学校1年 山本 竜太 ・松代小学校1年 小堺 加菜(硬筆)
- ・松代小学校2年 武田 彩
- ・松代小学校2年 小堺 里恵 (硬筆) ・松代小学校3年 関谷あやめ
- ・ 孟地小学校 4年 小嶋 美咲
- ・ 温地小学校4年 小鵬 美味 ・ 孟地小学校5年 - 小嶋華奈子
- ・松代小学校6年 若井 千恵
- ·松代中学校1年 柳 絵里
- ·松代中学校2年 小堺 裕章 ·松代中学校3年 高野 光

# 明本創造が大大ななない。

#### \* 準 特 選

· 松代小学校1年 品田 梓 · 松代小学校1年 小野島奈美 ・孟地小学校1年 柳 萩野 (硬筆) ・孟地小学校1年 山本 涼 (硬筆) · 松代小学校1年 本山 水悠 (硬筆) · 松代小学校1年 柳 悠也 (硬筆) ・ 孟地小学校2年 柳 春奈 · 松代小学校2年 若井 理恵 · 奴奈川小学校2年南雲 優一 · 松代小学校 2 年 華歩 (硬筆) 小山 · 松代小学校2年 室岡 佐季 (硬筆) ・奴奈川小学校2年佐藤 紘也 (硬筆) · 松代小学校3年 田海 千尋 · 松代小学校3年 松澤 住糸

柳

斎木

貴生

優

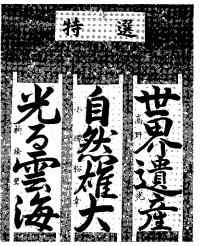
関谷知有莉

· 孟地小学校3年

· 松代小学校 4 年

· 孟地小学校 4 年

#### 松代町総合センター (1月11日~13日)



沙綾果 孟地小学校 4年 柳 ・松代小学校5年 市川 貴浩 松代小学校5年 関谷 和樹 ・孟地小学校5年 菅井 彩香 ・孟地小学校5年 柳 瑞穂 · 松代小学校 6 年 重野 雄介 ·松代小学校6年 中村江美香 ・孟地小学校6年 小嶋なつみ · 孟地小学校6年 山本あゆみ

· 松代中学校1年 市川 麻美 · 松代中学校1年 **#.L.** 夏未 · 松代中学校1年 駒形 知彦 · 松代中学校1年 関谷 絵梨 · 松代中学校2年 高橋いつか · 松代中学校2年 田海 拓也 ·松代中学校2年 中标 道恵 · 松代中学校3年 池田 正人 · 松代中学校3年 池田めぐみ · 松代中学校3年 小嶋ちえみ

#### 図書館に新しく入った本を紹介します

「るるぶ 冬の北海道3 「よくわかる最新医学 「楽しく作れるグリー 「拉致救出運動の20 ふるさとの民話1

ティングカード.

## 絵本・児童書】

「こども地球白書2002-20

だんだんやまのそりす 十二支のおはなし」 /ベり」 0 3 内あ まんきみこ作  $\mathbb{H}$ . 麟太郎作

ゆきむすめ

かさじぞう

「太鼓たたいて笛ふ

「ニューヨークから 妻の大往 来た猫たち

荒木和 椎名誠著 永六輔著 小 井上ひさし 田 [原雅人著 博著 著

0 0 日

#### 図書館よりお知らせ

2月22日(土) 2時から(約30分)

高校生ボランティアグループの皆さんが劇をして くれます。

小学生以上の対象です。今回初めて発表しますの で、みなさん見に来てください!

劇「ネコが手を貸すレストラン」





ないといった事態も招き

う時に年金が受けられ

#### 「妻の大往生」 永 六輔著

妻の永昌子さんへの思いと在宅介護の日々を、六輔さんが語 ります。家族の皆んなから愛されて、頼られていた昌子さん の姿が偲ばれます。

(中央公論新社 定価1,400円)

国民年金のお知らせ

忘れがな 納め忘れの保険料につい かねません。 ては、早めに納付 いか確認 保険料 このうえ、 ま 0) 納め

ご自宅にお伺いし、

玉 届

分証明書を携帯して直

「国民年金推進員」が

年金制度のご案内、

相談や保険料の

収

行っています。

では、 ※ 現 険料の納付について電 金権が失われないよう保 により皆さんの大事な による案内を行ったり 保険料の納め忘 社会保険事務

ことで将来もらえる年金 保険料の納め忘れがある

減額されたり、

V

、 さ と

た万が

一の場合に備える

ことができます。

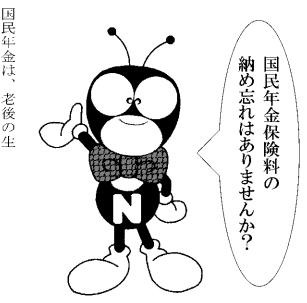
しかし、

でなく、障害・死亡とい

0

を経

済的に支えるだけ



国民年金マスコット「ゆめありくん」

### 歌

短

食ぉ チェ

青春をたすきにつなる 風去りて遠景か 路をひたすら走るマシンの りと冬 新 ば 覾 和食の最たるも 温産の 名古屋 音像に ですみ 切 の柳 着し ŋ 山 がぎ箱根 はまぶし 緬 餅 辰雄 も有 り  $\emptyset$ 

包は

日時: 3月18日(火) 午後1時30分 場所:松代町役場 第1会議室

説明会を開催します。

松代町議会議員一般選挙の

立候補予定者説明会の開催

4月27日(印)に投票が行われる松代 町議会議員一般選挙の立候補予定者

使わなくなった日や杵などを

### おゆずりください

田舎体験に多くの都市部の人たち が松代町に訪れます。

なかでも、餅つきやヌカ釜で炊い たご飯に人気があり、多くのみなさ んからの要望があります。

ご家庭で使わなくなった臼や杵な どをおゆずりいただける人は、ご連 絡ください。

#### - ゆずっていただきたい物 -

・餅つき用の臼と杵 ・炊飯用ヌ ・ムシロ編み機

連絡先:松代町役場 総務課 (TEL7 - 2220)

#### 家族介護者ヘルパー資格 受講支援補助金について

平成14年12月号の広報で詳細につ いてお知らせしましたが、申請の締 め切りは3月末日となっています。ご 希望される人は住民課の窓口までお いでください。

なお、この補助金制度については 平成14年度で終了致します。

る 四 木 雪 日 立 積 百人 生 燥なぎ 大切 戦 惣菜の少し辛め 友 Ø は 首 移り 読 病み ば える おる 子 ŧ 亦 学 朴 L ŋ 年 賀 子 の山 師 Ħ 用 走 は 来 美 意 峰 年 雪 か山 堂帰 日杉

ボ

に二三

寒

雀 水

妻と嫁 標竿丈をたより 流 先で大声 水の 味 Ø 常見る初 雑煮か 深雪踏 午 仕 公 な水

至こかん な 月 迎紅

朝日受け親

れ

わ

ŋ

年 花

#### 編集後記

ここ数年、春先の寒波で農作業を悩ませた。4月早々には重機を使った苗代除 雪をしなければならなかった。そうかと思えば同じ年の5月には晴れ続き。水が なくて田植えができない。共済対象の田もあった。

天水頼りの農業のリスクは大きいが、労をいとわず 精魂かけて採れた米は、この地の自慢の逸品だ。

じきに雪庇の切れ間から頼りなげな薄緑色のフキ ノトウが顔を出す。もう、春はそこまできている。



室间 元気

な良い

子に(出生

1月1日~1月31日

籍

窓

#### 人口の動き

男 2,076人 (-1人)女 2,198人 (-4人)4,274人 (-5人)世帯数 1,488世帯(+1世帯)

出生 3人 8人 転人 7人 転出 7人 (15年1月末日現在)

西潟枡 鈴 室岡オキイさ 藤 木 (松代・はちぜ キヨさ 一 郎 ル<sup>さ</sup> んざえも (豆腐屋) ずえん) んきょ)

しき)

こ冥福を祈ります(死亡) 佑典が正一・広美さ 一愛が・英一・美香が年・ハイツちとせ) 松代・あずま)





昭和30年1月松代相撲土俵入り。2階まで観衆がうめつくす (2枚写真提供:鈴木益蔵さん)

#### 悲喜こもごもの15日間

### **真各の伝統県等** 「核代大相撲」

大正12年の創立というから、 今年で満80年をむかえる。 豪雪に閉ざされた町に、活 気をもたらした「在天法人 大日本松代大相撲」。 大相撲初場所での点採り 合戦のおなじみの行事。 長盛期の昭和30年~40年 様には、参加部屋数も15を 代には、参加部屋数も15を は朝から賑やかだ。勧進元 を出た「ふれ太鼓」が、各

町広報の記録によれ、

部屋を廻る。お神酒に酔っながら通りを練り歩く。気ながら通りを練り歩く。気ながら通りを練り歩く。気ながら通りを練り歩く。気が盛り上がる。夜には松代青年会館(後の公民館)での土俵入り。東西の横綱での土俵入り。東西の横綱の地位は、激戦のすえ勝ちとった栄光だ。会館内は、いっぱいの観衆が埋めつくける。先人も子供も楽しんだ。対る。先人の活力が生んだ。ける。先人の活力が生んだがある。先人の活力が生んだがある。

町の行事予定(2・3月)

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
2/ 21 <sup></sup> 金	心配ごと相談 ディサービスセンター 9:00~ 第2回十日町広域圏合併促進協議会 十日町市クロス10 14:00~	7 金	松代中学校卒業式 心配ごと相談 ディサービスセンター 9:00~
22(±)	国民休育大会(北海道 名寄)(25日まで) 高校生ボランティア演劇 松代町図書館 14:00~	8 (±).	越後まつだい冬の陣(~9日まで)
28日	松代町囲碁大会 総合センター 9:00	9 (日)	
24 (月)		10(月)	
25 (火)		11(火)	
26 (水)		12(水)	
27(木)	全国高校選抜スキー大会(秋田県鹿角市 花輪)(3月1日まで)	13休)	
28(金)	心配ごと相談 ディサービスセンター 9:00~	14(金)	心配ごと相談 ディサービスセンター 9:00~
3/仕		15仕)	
2個	ジュニアオリンピックスキー大会(秋田県鹿角市 花輪) (4日まで)	16(4)	
3 (月)	松代高校卒業式 ほくほくの里 ひな祭り	17 (月)	
4 (火)	松代町定例議会(〜6日まで) 風疹予防接種 総合センター 13:30	18(火)	町議会議員一般選挙立候補者説明会 役場 13:30~
5 (水)		19(水)	
6 (木)	啓蟄	20(木)	心配ごと相談 ディサービスセンター 9:00~

# 松代町観光協会

内は撮影者名・住所 内は作品題名

棚田初雪」 (金子 武さん・群馬県)

グランプリ

#### 四季の風景部門



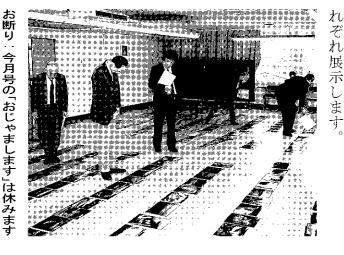
大賞:「静寂の季節」 (武井 龍彦さん・群馬県)

#### 四季のほのぼの部門



大賞: 夏休み」 一幸さん・吉川町)

プリ及び大賞を受賞した作品をインターネットで、 カラーでご覧いただけます。 アドレスは、松代町観光協会 http://www.echigo-matsudai.com/



23日開催の れており、町の良さを実感できます。 き活きとした町の様子が写しださ から寄せられました。いずれの作 6月10日から12月31日まで募集を ト」の審査が行われました。昨年、 1 月 27 日、 入賞された作品は、 た「ふるさとフォトコンテス 約320点の作品が町内外 松代町ののどかな風景や活 「越後まつだい冬の陣 「まつだい駅祭」 松代町観光協会が主 また3月22・ 3月8・9